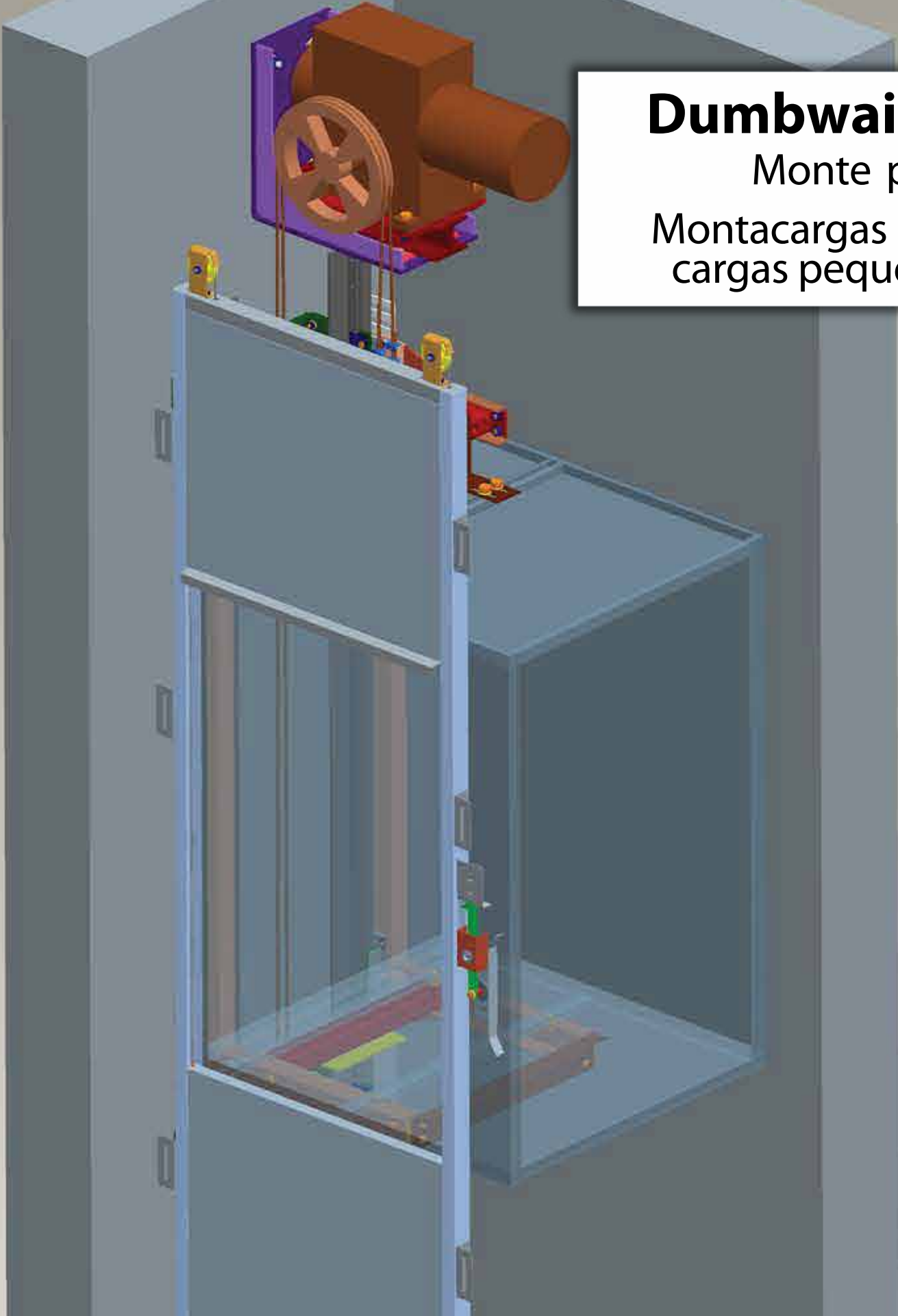


# Dumbwaiter

Monte plats

Montacargas para  
cargas pequeñas



**KLEEMANN**  
Your 1<sup>st</sup> Choice in Lifts

## Dumbwaiter Monte-plats

Le monte-plat KLEEMANN Dumbwaiter est un appareil de levage électromécanique sans local de machinerie (MRL). C'est l'allié idéal pour le levage de petites charges ou d'objets tels que les vêtements, repas, documents, etc., dans un cadre professionnel ou privé. Il offre une grande facilité de transport dans des restaurants, cafés, magasins, entrepôts, bureaux, hôtels, appartements, etc. Il est certifié conforme à la réglementation européenne (norme EN 81.3) et est accompagné d'une cage en structure métallique si le bâtiment auquel il est destiné n'en possède pas.

## Dumbwaiter Montacargas para cargas pequeñas

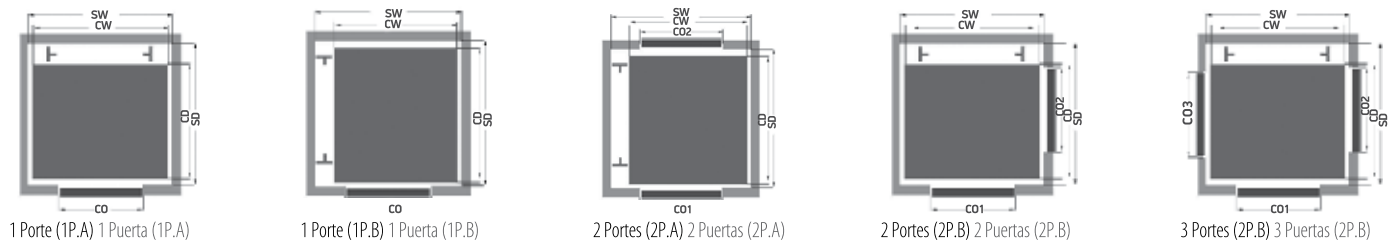
El KLEEMANN Dumbwaiter es un montaplatos electromecánico sin cámara de máquinas (MRL). Es el asistente ideal para levantar cargas pequeñas u objetos como ropa, comidas, documentos, etc., para uso comercial o personal. Su uso ofrece mucha facilidad de movimiento a restaurantes, cafés, negocios, almacenes, oficinas, hoteles, apartamentos, etc. Lleva certificación según la legislación europea (norma EN 81.3) y se otorga con una estructura especial de hueco de ascensor de hierro si no hay un hueco disponible en el edificio en el que se va a instalar.

## Caractéristiques Avantages

- Suspension 1:1, construction compacte et fonctionnement entièrement automatique
- Charge utile maximale jusqu'à 150kg (option jusqu'à 200kg avec configuration spéciale)
- Trajet de course jusqu'à 35m (jusqu'à 8 arrêts)
- Vitesse maximale de fonctionnement 0,37m/s (vitesse de 0,25 ou 0,48 sur commande spéciale)
- Installation rapide et facile et économie d'espace
- Pas d'espace requis pour la machinerie
- Peut être adapté au cadre environnant
- Fonctionnement silencieux
- Également disponible avec structure métallique autoporteuse
- Certification selon la norme européenne EN 81.3 et marquage CE
- Assistance technique et garantie KLEEMANN

## Características Ventajas

- Suspensión 1:1, estructura compacta y funcionamiento completamente automático
- Carga útil máxima de hasta 150 kg (posibilidad de 200 kg con diseño especial)
- Recorrido máximo de hasta 35 m (hasta 8 paradas)
- Velocidad de movimiento máxima de 0,37m/s (velocidad de 0,25 o 0,48 por orden especial)
- Instalación rápida y fácil que ahorra espacio
- No necesita de espacio para sala de maquinas
- Se puede ajustar a su ambiente
- Funcionamiento silencioso
- Se otorga también con un estructura de hierro autoportante
- Certificación según la norma europea EN 81.3 y lleva marca CE
- Soporte técnico y garantía de KLEEMANN



Technical Specifications	Especificaciones Técnicas	1 porte 1 puerta		2 portes 2 puertas		3 portes 3 puertas
		1D.A	1D.B	2D.A	2D.B	
Type guillotine (ouverture verticale) des Typs "Guillotine" (vertikal öffnend)						
<b>SW:</b> Largeur gainé [mm] *	<b>SW:</b> Anchura del hueco [mm] *	min 680	min 750	min 750	min 680	min 730
<b>SD:</b> Profondeur gainé [mm] *	<b>SD:</b> Profundidad del hueco [mm] *	min 740	min 730	min 725	min 740	min 740
<b>CW:</b> Largeur cabine [mm]	<b>CW:</b> Anchura de la cabina [mm]	SW - 130 (min 550)	SW - 250 (min 500)	SW - 250 (min 500)	SW - 130 (min 550 - max 1000)	SW - 130 (min 600 - max 1000)
<b>CD:</b> Profondeur cabine [mm]	<b>CD:</b> Profundidad de la cabina [mm]	SD - 240 (min 500-max 1000)	SD - 130 (min 600-max 1000)	SD - 125 (min 600 - max 1000)	SD - 24 (min 500 - max 1000)	SD - 240 (min 500 - max 1000)
<b>CO:</b> Ouverture cabine [mm]	<b>CO:</b> Abertura de la cabina [mm]	SW - 200	SW - 290	CO1= CO2= SW - 290	CO1= SW - 200 CO2= SW - 290	CO1= SW - 201 CO2= SW - 290 CO3= SW - 325
Moteur [kW]	Motor [kW]	1.1				
Arrêts	Paradas	Jusqu'à 8 arrêts (course maximale 35m) Hasta 8 (recorrido máximo: 35 m)				
Éléments de sécurité	Elementos de seguridad	Verrou sur la porte (à chaque arrêt) (Grappin, limiteur de vitesse et amortisseurs nécessaires si la fosse est accessible) Cerradura en la puerta (en cada parada) (Paracaídas, limitador de velocidad y amortiguadores se requieren cuando hay posibilidad de acceso al foso)				
Cabine	Cabina	Surface maximale 1m2, épaisseur des parois 1mm, finition en acier inoxydable Superficie máxima de 1 m2, espesor de las paredes laterales 1mm, acabado de acero inoxidable				
Distance verticale maximale entre les attaches guides [mm]	Distancia vertical máxima entre soportes [mm]	1500				
Profondeur minimale de la fosse [mm]	Profundidad Mínima del Foso [mm]	700 (mesuré à partir du niveau de l'arrêt) 700 (medida desde el nivel de la parada)				
Hauteur minimale du dernier niveau [mm]	Huida [mm]	1950 (mesuré à partir du niveau de l'arrêt, pour une hauteur de cabine nette jusqu'à 1000mm) 1950 (medida desde el nivel de la parada, para una altura de cabina neta de hasta 1000 mm)				

\*sans porte cabine

\*para cabina sin puertas

